

Que faut-il entendre par MEDICAMENT CONSEIL?

Les médicaments conseil, bien qu'ils puissent être obtenus sans ordonnance médicale, sont des médicaments délivrés **exclusivement en pharmacie**.

Que faut-il entendre par MEDICAMENT OTC?

Ce sont tous les médicaments en vente libre (OTC - Over The Counter - signifie littéralement «sur le comptoir»). Ils peuvent être achetés pour suivre un traitement pendant une période limitée ou, simplement, pour retrouver le bien-être. La publicité de ces produits est contrôlée et autorisée directement par le Ministère de la Santé italien (Ministero della Salute) qui dispose d'un décret spécifique. Le pharmacien pourra également donner des conseils et orienter le choix du patient, mais ces médicaments peuvent être vendus aussi dans d'autres structures (par exemple dans les supermarchés).

ATTENTION!

Deux médicaments qui ont des noms différents peuvent contenir le même principe actif. Il faut éviter d'ingérer une dose massive du même principe actif, donc, lisez attentivement la notice explicative ou demandez conseil à votre pharmacien.

ATTENTION!

Bien que les produits d'automédication puissent être utilisés sans le contrôle direct du médecin, ils entraînent quand même des effets secondaires. Suivre les indications contenues dans la note explicative et, si un trouble se présente, consultez votre médecin.

ATTENTION!

Il est conseillé de contrôler la date limite des produits et de les préserver de façon correcte, comme l'indiquent les instructions.



Organisé par



FONDAZIONE DONNA A MILANO
ONLUS

Sponsorisé par



Regione Lombardia
Sanità

Milano



Comune
di Milano
Assessorato alla Salute

Remerciements

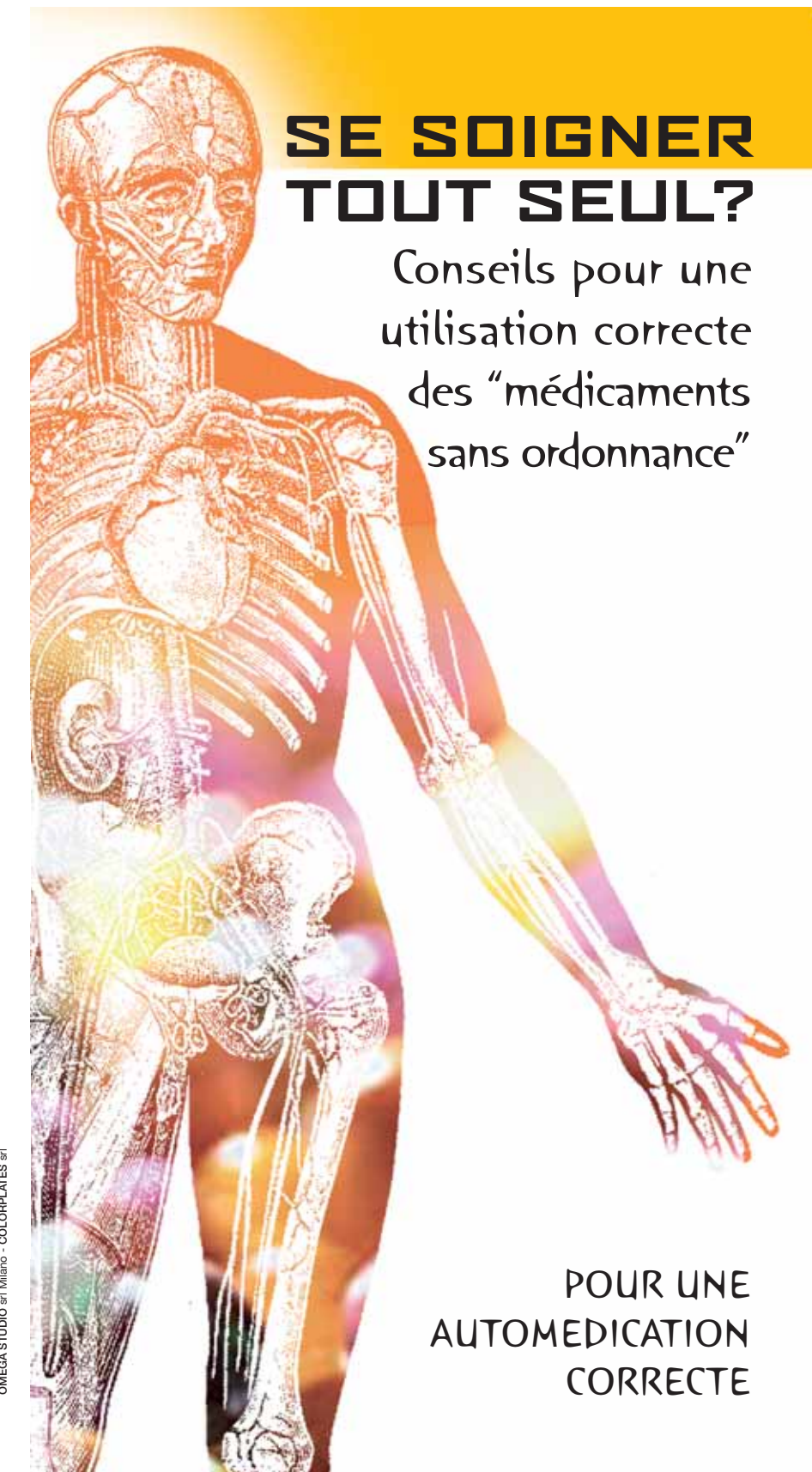
Milano



Comune
di Milano
SETTORE FORMAZIONE,
AREA LINGUE
DIRETTORE SILVIA GIARDINO



OMEGA STUDIO srl Milano - COLORPLATES srl



SE SOIGNER TOUT SEUL?

Conseils pour une utilisation correcte des "médicaments sans ordonnance"

POUR UNE AUTOMEDICATION CORRECTE

AUTOMEDICATION

On désigne par "automédication" le fait de prendre des médicaments sans avis médical direct.

Il est possible de pratiquer l'automédication, mais il faut suivre les indications contenues dans la note explicative du médicament et éclairer le sens du terme:

«Automédication» ne signifie pas se soigner avec des médicaments qu'on a chez soi et qui ont marché bien la fois précédente ni utiliser des remèdes conseillés par un ami, bien qu'on ait les mêmes symptômes.

«Automédication» veut dire se soigner sans consulter le médecin en cas de problèmes qui peuvent être résolus dans 1-2 jours. Si les symptômes persistent ou si on présente toujours le même trouble, il est indispensable de consulter.

«Automédication» ne signifie pas mélanger des médicaments différents. Quand vous demandez conseil au pharmacien, il faut l'informer des traitements que vous avez décidé de suivre.



QU'EST-CE QUE C'EST UN MÉDICAMENT D'AUTOMÉDICATION?

C'est un médicament qu'on peut acheter sans ordonnance médicale.

Le Ministère de la Santé italien a établi deux catégories:

- médicaments conseil
- médicaments OTC

Les médicaments conseil aussi bien que les médicaments OTC **ne sont pas remboursés** par le système de santé italien.

EXEMPLES D'AUTOMÉDICATION

ACIDITÉ GASTRIQUE

Les médicaments ANTIACIDES apaisent l'acidité gastrique. Il faut quand même limiter leur utilisation. Si la douleur persiste, consultez votre médecin. Respectez les doses conseillées, si vous les dépassez la situation pourrait s'aggraver davantage et provoquer des problèmes sérieux.

VOMISSEMENT et NAUSEE

Le vomissement et la nausée peuvent être des troubles passagers, mais ils peuvent aussi représenter des symptômes liés à des pathologies plus graves. Initialement on peut utiliser les médicaments ANTIEMETIQUES et ANTINAUSEES. Si, après deux ou trois jours de traitement, le vomissement et/ou la nausée ne disparaissent pas, consultez votre médecin. Si vous êtes enceinte, il est conseillé d'informer immédiatement le pharmacien pour que le choix soit adéquat.

DIARRHÉE

En général les produits ANTIDIARRHÉIQUES représentent une solution pour traiter la diarrhée en peu de temps. Si le trouble persiste, il faut consulter un médecin. Il n'est pas nécessaire d'utiliser des antibiotiques, sauf si une infection intestinale est diagnostiquée après avoir effectué des examens de laboratoire. Les probiotiques ont des propriétés curatives et ils sont particulièrement efficaces quand on est stressés à cause des voyages, des changements climatiques, etc. Les probiotiques n'offrent pas tous les mêmes bénéfices. Les meilleurs probiotiques sont à base de bactéries vivantes lyophilisées. Il vaut mieux utiliser aussi des produits qui contiennent du charbon de bois.

RHUME, GRIPPE

Le rhume, à ne pas confondre avec la grippe, peut être soigné avec des produits à base de vitamine C (les agrumes représentent des sources très riches) et acide acétylsalicylique (l'aspirine) et aussi avec des périodes de relaxation. Le paracétamol, présent dans plusieurs médicaments «antigrippe», peut apaiser la sensation de douleur aux articulations et la fièvre. La grippe est une infection saisonnière qui se répand principalement pendant les mois d'hiver et peut être prévenue efficacement grâce aux vaccins, surtout si on a plus de 65 ans ou si on souffre de maladies chroniques. Dans ce cas, il faut consulter un médecin.

PROBLÈMES CUTANÉS

Avant d'acheter un produit DERMATOLOGIQUE, il faut expliquer clairement les symptômes au pharmacien, vu que des simples rougeurs peuvent être causées par une piqûre d'insecte ou par une allergie grave. Il faut faire attention à l'utilisation des produits autobronzants, surtout quand on a des taches blanches ou brunes sur la peau. Les marques de la vieillesse peuvent être retardées grâce à une hydratation constante, mais aussi grâce aux crèmes dermatologiques.